

Л.А. ГАНИЧЕВ

Русское эмигрантское издательство «Северные огни» в Швеции (1920–1923): история и значение

Реферат. «Периферийный» статус сообщества русской эмиграции в Швеции обусловлен географическим положением страны и отсутствием крупных издательских центров. Наиболее плодотворным периодом для русского зарубежья в Швеции стала первая половина 1920-х годов. В то время в Стокгольме работало издательское предприятие «Северные огни», учрежденное И.А. Лунделем и Е.А. Ляцким. В течение 1920–1923 гг. организация выпустила около двух десятков изданий. В основном это были художественные, развлекательные, научно-популярные и практические книги. Исследование внешней и внутренней конъюнктуры книжного рынка показало, что именно Е.А. Ляцкий предопределил краткосрочный успех организации и ее дальнейшую участь. Издательство было закрыто как убыточное из-за ставки на дорогие качественные издания, невыгодной сбытовой логистики и несложившегося сотрудничества с Советской Россией. Профессор Е.А. Ляцкий неоднократно пытался спасти «Северные огни», вплоть до перемещения организации в Чехословакию. Тем не менее, дав своему предприятию имя и сформировав репутацию, он не сохранил наработанный репертуар, кадры и внутреннюю культуру. Этот проект был для Е.А. Ляцкого важным, но лишь этапом в его гуманитарно-информационной борьбе с большевизмом. Именно на примере «Северных огней» и в особенности личности его основателя четко прослеживаются миссия, ценности и политическая ориентация русской эмиграции в целом. Представляется важным всесторонне оценить данный исторический опыт в контексте развития современной России.

Ключевые слова: русское зарубежье, русская эмиграция, издательское дело, Е.А. Ляцкий, Северные огни, Стокгольм, Швеция, зарубежные публикации, история книги.

Для цитирования: Ганичев Л.А. Русское эмигрантское издательство «Северные огни» в Швеции (1920–1923): история и значение // Библиоковедение. 2024. Т. 73, № 2. С. 163–172. DOI: 10.25281/0869-608X-2024-73-2-163-172.

Издательская деятельность Евгения Александровича Ляцкого (1868–1942) (рис. 1) в русском зарубежье является одной из самых интересных страниц истории книжного дела отечественной эмиграции XX века. В российской науке тщательно проанализированы научная, общественная и пре-



Леонид Александрович Ганичев,
Санкт-Петербургский государственный университет промышленных технологий и дизайна,
Высшая школа печати и медиатехнологий,
кафедра книгоиздания и книжной торговли,
аспирант
Большая Морская ул., д. 18,
Санкт-Петербург, 191186,
Россия
ORCID 0009-0006-4633-0365;
SPIN 4043-7692
Leonid.ganichev2016@gmail.com



Рис. 1. Е.А. Ляцкий. Фотография. 1910-е гг. [1]

подавательская стороны его биографии (работы А.М. Грачевой [1; 2], в том числе совместно с М.М. Матрениной [3], статьи С.И. Михальченко 2000 г. [4; 5], 2004 г. [6], 2017 г. [7], публикации А.Г. Тимофеева [8], А.А. Ревякиной [9]¹).

Всесторонне исследованы деятельность и репертуар пражского издательского предприятия «Пламя» (работы С.И. Михальченко [5], И.А. Шомраковой 2002 г. [10], 2004 г. [11], 2005 г. [12], в том числе в соавторстве с П.Н. Базановым [13, с. 35–36; 14, с. 35–36], статья А.А. Димьяненко [15]).

В то же время до сих пор в полной мере не освещен стокгольмский период Е.А. Ляцкого, во многом связанный с предшественником чешского «Пламени» — издательством «Северные огни» (рис. 2). Это издательство кратко упоминается в энциклопедических статьях Л.А. Еськиной [16] и О.В. Быстровой [17]. Единственный историк книги, который исследовал деятельность «Северных огней», — доктор филологических наук, профессор Инга Александровна Шомракова (1932–2022). Результаты ее изысканий представлены в ранее упомянутых учебных пособиях [13; 14] и статье «Евгений Александрович Ляцкий — издатель

русского зарубежья (по архивным материалам)» [10]. В наследии ученого есть обобщающая статья ««Северные огни» — издательство русского зарубежья и его создатель Е.А. Ляцкий», вышедшая более двадцати лет назад [18]. Данная публикация, освещающая неизвестные ранее архивные материалы из истории предприятия, может, на наш взгляд, быть дополнена новой информацией. Кроме того, исследователь не затрагивает некоторые важные подробности деятельности издательства «Северные огни» и процесса его закрытия, необходимые для лучшего понимания взглядов, мотивов и стратегии Е.А. Ляцкого. В то же время в статье И.А. Шомраковой не были использованы все дела из фонда рукописного отдела Института русской литературы (Пушкинского Дома) Российской академии наук (ИРЛИ РАН), а объем работы не позволил ввести в научный оборот многие фактические данные из проанализированных архивных документов.

Отметим общие проблемы в изучении книгоиздания русской эмиграции в Швеции, где было мало русских эмигрантских выпускающих организаций и типографий. Это связано с географическим положением страны, которая оказалась на периферии процессов, происходивших в то время в русском зарубежье в целом. К началу 1920-х гг. сложились крупные издательские центры русского зарубежья — Берлин, Париж, Прага, Белград и др. Они стали востребованными благодаря экономическим, логистическим, гуманитарным и торговым факторам, особенно с позиций сотрудничества с Советской Россией и емкого внутреннего рынка, означавшего возможность прямого сбыта издательской продукции большому числу образованных и социально активных русских эмигрантов.

Еще одной проблемой в исследовании русского книгоиздания в Швеции является скудная источниковая база по причине отсутствия доступа отечественных исследователей к местным архивам. Однако с учетом развития издательских, гуманитарных и научных процессов и методик представляется необходимым внимательно рассмотреть деятельность «Северных огней» в общем контексте. Нас интересуют в первую очередь не представленные ранее научному сообществу общественно-исторические, издательские, личностные обстоятельства, которые нашли отражение в материалах личного архива Е.А. Ляцкого в ИРЛИ РАН.

Все приводимые нами выдержки из журналов, газет, писем, а также библиографические

списки, финансовые отчеты, расписки и другие материалы написаны в основном на русском языке. У некоторых из них есть копии на других языках — шведском, чешском, немецком. Хронологически рассматриваемые материалы относятся к 1919–1923 гг., и этот период во многом совпадает со временем деятельности «Северных огней». Представители русской эмиграции, различные организации, политические деятели фигурируют в текстах писем и воспоминаниях Е.А. Ляцкого. Данные документы послужили основными источниками работы, цель которой — исследование деятельности предприятия Е.А. Ляцкого и сопутствующих условий, что представляется важным для обновления и осмысления научного дискурса по этому вопросу.

Е.А. Ляцкий — известный русский и чехословацкий литературовед, литературный критик и историк, фольклорист, этнограф и писатель. Помимо сотрудничества с именитыми литературными журналами: «Вестник Европы», «Литературный вестник», «Современник» — и другими периодическими изданиями, он исследовал творческое наследие русских писателей реалистического направления второй половины XIX века. В изданной им в 1904 г. книге «Иван Александрович Гончаров: критические очерки» проявились такие черты Е.А. Ляцкого — исследователя, как внимание к деталям биографии, бытовой среды, литературным процессам. Примечательно, что к личности И.А. Гончарова автор вернется еще трижды: дополненные и переработанные издания о нем будут выпущены в 1912, 1920 и 1925 годах.

Е.А. Ляцкий как издатель проявил себя еще в России, основав в 1909 г. акционерное издательство «Огни», которое просуществовало до 1922 года. В его репертуар вошли произведения отечественных и зарубежных писателей, фольклорные сборники, книги по искусству, научно-популярные и детские издания [19, л. 1]. Кроме того, с 1912 по 1913 г. Е.А. Ляцкий работал редактором журнала «Современник». Известно, что у него были широкие контакты: среди корреспондентов Е.А. Ляцкого — К.Д. Бальмонт, В.Я. Брюсов, И.А. Бунин, М. Горький и другие известные писатели того времени.

Практически сразу после Октябрьской революции Е.А. Ляцкий выехал в Великое княжество Финляндское, где он, как и многие петербургские «дачники», ранее с удовольствием проводил время. С 1918 по 1919 г. писатель работал редактором газеты русской колонии в Финляндии

«Северная жизнь», для которой написал ряд статей антибольшевистской направленности. В 1919 г. Е.А. Ляцкий переехал в Швецию. В Стокгольме в июне 1920 г. вместе со шведом-славистом И.А. Лунделем учредил издательство «Северные огни» под эгидой Союза шведских типографий и литографий.

Главную миссию «Северных огней» руководство видело в издании отдельных выпусков избранных сочинений русских авторов для любителей русской литературы за рубежом. Кроме того, издательство охотно выпускало развлекательную литературу и популярные книги по сельскому хозяйству. Книги печатались в типографии акционерного общества «Хассе В. Тульберг», которая была известна не только своим качеством, но и наличием специальных отделений для печати на русском языке.

В 1920–1923 гг. организация успела выпустить около двух десятков изданий. В репертуаре «Северных огней» присутствовало много развлекательной литературы, адресованной в основном детям:

- «Детские грезы: сборник иллюстрированных рассказов для детей» (1920);
- «Сказки: утехи досужие» (составители — Е.А. Ляцкий и М.Н. Чернышевский, иллюстратор обложки — Д.И. Митрохин, 2-е издание, 1920);
- «Былины: старинки богатырские» (художник — В.А. Никольский, 2-е издание, 1920; также существует вариант с названием «Былины: старинки богатырские», перепечатанный с петроградского издания издательства «Огни», 1911);
- «Пушинка и другие рассказы» знаменитой шведской писательницы С. Лагерлеф (твердый переплет, 1921);
- «Японские сказки» С.Г. Елисеева (1922);
- «Исповедь безумца» А. Стриндберга (переводчик — А.И. Куприн, 1922);
- «Вечно родное: стихи для детей» С.И. Белобородовой (1923);
- «Рассказы для детей» Э. Бесков (между 1920 и 1923 г.).



Рис. 2. Эмблема издательства «Северные огни»



Рис. 3. Переплет издания «Русь страждущая: венец многоцветный». 1920 г.

Издательство также выпускало книги известных русских классиков:

- «Горе от ума: комедия в 4 действиях» А.С. Грибоедова (вступительная статья Е.А. Ляцкого, 1920)²;
- «Гамаюн: избранные стихи» К.Д. Бальмонта (1921)³;
- «Басни: полное собрание» И.А. Крылова (1921);
- «Рассказы» А.П. Чехова (ориентировочно 1921);
- «Герой нашего времени: с портретом и оригинальным рисунком автора» М.Ю. Лермонтова (вступительная статья и примечания Е.А. Ляцкого, серия «Собрание сочинений. Проза», 1921).

Издательством «Северные огни» выпускались и произведения современных авторов:

- «Черный ирис: рассказы» Н.А. Тэффи (1921);
- «Так жили: рассказы» Н.А. Тэффи (1922);
- «Стертая пыль» Н.И. Потапенко (1921);

- многотомник «Пестрая книга: двенадцать характеристик» Дионео (псевдоним публициста, этнографа и беллетриста И.В. Шкловского) (1921).

Особняком стоят издания русского историка-медиевиста, правоведа, профессора Оксфордского университета П.Г. Виноградова: «Учебник всеобщей истории» (1921) и «Учебник всеобщей истории. Часть II. Средние века» (в мягкой обложке) (1921). Выделим также воспоминания К.Д. Набокова «Испытания дипломата» (переводчик — К.Д. Дмитриев, 1921, 1923).

Издательство выпустило литературоведческий труд авторства самого Е.А. Ляцкого — «Гончаров. Жизнь, личность, творчество. Критико-биографические очерки» (1921).

Отдельно отметим сборник «К новым дальям. Лирика нежных созвучий» под общей редакцией И.А. Лунделя и Е.А. Ляцкого (1921), куда вошли произведения таких поэтов, как М. Лохвицкая, К. Бальмонт, Ф. Сологуб, А. Белый, З. Гиппиус и др. Сборник «Русь страждущая: венец многоцветный: стихи народные о любви и скорби» (1920) (рис. 3) содержал вступительную статью Е.А. Ляцкого и иллюстрации художницы О.В. Белобородовой (взяты из первой редакции издания 1916 г.). Книга отличалась изящной бумажной рисованной обложкой.

Из сельскохозяйственных изданий стоит упомянуть книгу П. Болина и С. Бенгтссона «Сельское хозяйство: краткое руководство с приложением наставления доктора Л. Русенгрена. Молочное хозяйство» (перевод со шведского языка; под редакцией Г.С. Панютина, 1921) Издание содержит иллюстрации и таблицы. Кроме того, в репертуаре «Северных огней» есть исследование Д.М. Кейнса «Экономические последствия мира» в переводе Г.П. Струве и Т.С. Лурье (1921). Выявлен вариант его издания, напечатанный в русской дореволюционной орфографии.

Большая часть изданий «Северных огней» входила в различные тематические серии: «Русские классики», «Народно-поэтическая литература», «Лирика нежных созвучий», «Русские учебники», «Современная художественная литература», «Социология», «История русской литературы». Об устойчивых позициях издательства свидетельствовал факт наличия у него представительств в 12 странах: например, ему принадлежал магазин-склад в Берлине «Москва». Отметим также, что Е.А. Ляцкий пред-

полагал размещать объявления в эмигрантских газетах вроде «Воли России», «Последних новостей», «Руля».

До закрытия издательства по финансовым причинам Е.А. Ляцкий рассматривал варианты его продажи или перевода имевшихся активов в другую страну. В частности, он думал о переезде «Северных огней» в Берлин, где находилось множество русских эмигрантских издательств и сообществ. Однако Е.А. Ляцкому не удалось этого сделать из-за отсутствия должного интереса и понимания со стороны шведского правления, которое, как он полагал, просто хотело заработать на сомнительных соглашениях как с иностранными, так и с советскими представителями.

Позже свои услуги «Северным огням» предложило издательство Технологического общества в Стокгольме. Об этом свидетельствует письмо Е.А. Ляцкому, датированное 26 марта 1921 г. [20, л. 5], в котором представитель общества упоминает про совместное распространение уже выпущенных им изданий на русском языке: «Тракторы» П.И. Секретева, «Сплав леса» Д. Кинмана, «Древесный уголь» Бессмане, «Учение о цветах» В. Освальда. Общество также уточняет направления деятельности планируемого предприятия: «Главным образом имеется в виду издание популярно-практической и технической литературы, направленной к просветительным целям и не заключающей в себе никакого элемента политической пропаганды» [20, л. 7].

Однако эта инициатива не получила дальнейшего развития, что было связано с изменившейся конъюнктурой. В письме от 6 марта 1921 г. Е.А. Ляцкому, находившемуся тогда в Берлине, представитель общества отмечает, что «условия работы в упомянутой области настолько изменились, что мы в настоящий момент не предполагаем организовывать дела по ранее намеченному плану» [20, л. 9].

2 мая 1921 г. Е.А. Ляцкий получил письмо от пражского товарищества «Наша речь», русского книжного магазина и издательства. В нем организация, планировавшая расширение, предлагает провести объединение с «Северными огнями». Тем самым им «удастся издавать книги качеством, не уступающим даже и “Северным огням”, если это понадобится, но и несравненно дешевле» [21, л. 15]. Помимо хорошего соотношения цены и качества, сотрудник «Нашей речи» указывает на такие преимущества, как логистическое положение страны,

поддержка слияния Банком чешских легионов (Легиобанком) и, соответственно, стоящим за ним национальным правительством.

25 июня того же года состоялась первая встреча Е.А. Ляцкого с представителями Министерства иностранных дел Чехословацкой Республики. В ходе беседы обсуждались основные направления работ будущего проекта. Подготовительный этап включал:

- определение наиболее востребованных изданий на русском рынке;
- закупки и заказы советского правительства;
- изучение общих сведений о торговле книгами в Советской России;
- рассмотрение возможности участия иностранного капитала, обусловленного наметившимся шведско-чешским сближением.

Однако вскоре у издателя начались различные проблемы делового и организационного характера. Прием у министра иностранных дел Э. Бенеша состоялся на месяц позже запланированного, а встречи с директором фирмы «Орбис» Б. Кочи и начальником отдела пропаганды Я. Гаеком вообще не раз переносились. Е.А. Ляцкий констатирует полное непонимание ими миссии проекта: «“Северные огни”, остановив свое печатание, теряют свое положение на мировом русском рынке: не понимает того, что этим самым возлагается тяжесть не только моральная, но и материальная ответственность на здешнее министерство иностранных дел. Не понимает жгучей потребности двинуть на рынок настоящую русскую книгу именно теперь» [21, л. 29]. Более того, у «Орбиса», как оказалось, не было нужного оборудования и технологий. В итоге Е.А. Ляцкому выплатили небольшую компенсацию в размере 50 тыс. чешских крон.

Усугубило ситуацию то, что Е.А. Ляцкий не смог договориться с Легиобанком, несмотря на привлечение к делу И.Д. Сытина, участие которого сулило большие возможности в поставках книжной продукции на советский рынок. Отметим, что Е.А. Ляцкий придавал будущему издательскому проекту серьезное значение в смысле «культурного возрождения России и вместе с тем установления живой и непосредственной связи между Россией и Чехословацкой Республикой, обеспечивающей правительству последней возможность содействия и плодотворного воздействия на восстановление духовной культуры русского народа...» [21, л. 58]. Однако 8 декабря Е.А. Ляцкий прекратил всякие переговоры с Легиобанком из-за выдвинутых руко-

водством банка неприемлемых для И.Д. Сытина новых условий.

Позднее литературовед с горечью вспоминает, что он разрушил «Северные огни» своими же распоряжениями, «основанными на обещаниях лиц, слова которых для меня имели значение закона» [21, л. 67]. В результате писатель задолжал собственному предприятию 14 472,35 шведских крон. Кроме того, Е.А. Ляцкому предписывалось закрыть все финансовые отношения с теми писателями и переводчиками, работа которых была вызвана только его инициативой для планировавшегося в Праге издательства.

Примечательно, что 12 декабря 1922 г. в письме лейтенанту Линдгрёну Е.А. Ляцкий указывает на тот факт, что «Северные огни» могли бы доказать свою конкурентоспособность, если бы попробовали ранее выпустить дешевые издания в приемлемом полиграфическом исполнении. В письме также упоминаются практически готовые к выходу издания: первый том книги Ю.А. Стриндберга, издание Орслунда, «Японские сказки» и 3-я книга Н.А. Тэффи [21, л. 73]. Также среди нереализованных планов издательства были «Химия и современная жизнь» С. Арениуса, «Гигиена рас» Х. Лундберга, «Улучшение хлебных пород» Э. Нильсона и «Характеристика политических деятелей» Дионео [18, с. 184].

Несмотря на то что сделка по переводу или продаже активов «Северных огней» так и не состоялась, сохранились описи и отчеты организаций, которым были переданы экземпляры его изданий. В более ранних документах указаны 15 позиций, но в последующих упоминаются до того не фигурировавшие «Родная громада» П.Ф. Рощина (возможно, это псевдоним рижского журналиста, прозаика, издателя Леонарда Юлиановича Пирагиса, если допустить идентичность с П. Рощиным [22, с. 114, 403], публиковавшимся в 1926 г. в газете «Слово»⁴) и «Данайские грезы». Отдельно отметим, что в приобретении изданий русских эмигрантов Е.А. Ляцкому помогала А. Белобородова, которая отмечала хлопотность самого процесса, а также то, что «при счете же на кроны или доллары книги обходятся вдвое дешевле...» [23, л. 37].

Таким образом, исследование ранее не представленной научному сообществу части материалов из фонда рукописного отдела ИРЛИ РАН позволило нам воссоздать ретроспективу событий рассматриваемого периода, отыскать и связать воедино новые обстоятельства. Выявленные де-

тали, на наш взгляд, имеют важное значение для изучения книгоиздания русской эмиграции.

Проведенное исследование деятельности издательства «Северные огни» позволило более широко представить и осмыслить контекст деятельности организации и личность ее основателя: политические процессы, противоречия внутри эмигрантского сообщества, предыстория проекта, мотивы и убеждения самого Е.А. Ляцкого, ранее не фигурировавшие в научных публикациях прочие обстоятельства. Прделанная ранее И.А. Шомраковой работа отличается полнотой и выверенностью, но мы подошли к предмету исследования с иной стороны, затронув не только Е.А. Ляцкого и его проект, но и раскрыв их взаимосвязь с внешней средой. Более того, некоторые факты — в частности, количество и названия изданий — в наших исследованиях имеют определенные расхождения. Представленные нами находки и их интерпретация демонстрируют, что изучение как «Северных огней», так и книгоиздания русской эмиграции в Швеции до сих пор не исчерпывающее. Есть потенциал для дальнейших исследований.

Издательство «Северные огни», несмотря на представительный редакционный состав и авторский актив, продуманную стратегию, талант и опыт ее руководителя, оказалось таким же эфемерным, как и большинство выпускающих предприятий русской эмиграции той эпохи. Судьба организации была предрешена в силу ряда объективных причин и процессов. В первую очередь издательство столкнулось с финансовыми трудностями, как и многие его конкуренты. Выпускаемые издания отличались высоким качеством, и для большинства читателей их стоимость была высока. Закономерно, что продать роскошные библиофильские книги среднестатистическому русскому эмигранту, в средствах довольно стесненному, было проблематично.

Здесь также стоит учитывать малочисленность общины русской эмиграции в Швеции в тот период (официально из-за ужесточившегося визового режима в 1919 г. только четверо эмигрантов из России получили шведские визы, а по политическим причинам — всего пять [24, с. 77]) и, следовательно, малую емкость внутреннего рынка. Это объясняется логикой историко-гуманитарных процессов: к началу 1920-х гг. сложились крупные и влиятельные центры русской эмиграции в Берлине, Париже, Праге, Белграде, Софии и позже в Нью-Йорке. Та же

Финляндия, несмотря на общую границу с Советской Россией, стала «провинцией» русского зарубежья как раз по причине малого числа русских эмигрантов и отсутствия крупных постоянно действовавших издательств и организаций. В этом отношении Швеция является «периферией» русского зарубежья еще и потому, что ее географическое положение нельзя назвать выгодным для построения устойчивых торговых и экономических связей как с русской эмиграцией в Центральной и Восточной Европе, так и с Советской Россией.

«Северные огни», как и его современник — издательство «Библион» (Хельсинки), предполагали выстроить отношения с советским правительством для выхода на советский рынок. Однако новая экономическая политика в СССР выправила ситуацию в том числе в полиграфической отрасли, что сделало невостребованными услуги иностранных издательств. Не стоит забывать и тот факт, что как страны Центральной и Западной Европы, так и США вскоре стали налаживать и расширять дипломатические и экономические отношения с СССР напрямую, из-за чего отпала необходимость в таких посредниках.

В этих условиях Е.А. Ляцкий делал все возможное, чтобы его проект продолжил работать, пусть и в ином качестве. Он показал себя талантливым и деятельным руководителем, который занимался организацией рабочих процессов и стремился привлечь различные источники финансирования. Е.А. Ляцкий также определял издательский портфель, искал авторов и доказывал правлению необходимость выпуска определенных книг. Именно он дал «Северным огням» имя и создал репутацию, что, как считал сам основатель, дороже любых денег.

Однако издателю не удалось сделать самого главного — сохранить бренд, активы и технологии предприятия. Из-за искренней веры в реалистичность воплощения нового проекта Е.А. Ляцкий потерял время, энтузиазм, утратил контроль над «Северными огнями», о чем он по-настоящему сожалел. Причина в том, что ему была важна не столько организационная форма, сколько суть проекта: не просто так «славянский» мотив был определяющим в стремлении Е.А. Ляцкого основать новое издательство в Чехословакии. Не стоит забывать, что Евгений Александрович, как и многие представители русской эмиграции, был убежден в скором падении власти большевиков и в «возрождении» прежней России, особенно ее

духовной культуры. «Северные огни» вошли в историю книжного дела как пример непродолжительного и специфического опыта русского книгоиздания в Швеции.

Примечания

- ¹ На с. 252 упоминается издательство «Северные огни» [9].
- ² Существует также версия издания с портретом писателя.
- ³ У сохранившегося в Российской национальной библиотеке экземпляра издания отсутствует обложка.
- ⁴ *Роцин П.* Сонька Кронштадтская // Слово. 1926. 1 марта — 20 мая. № 88—125 ; *Роцин П.* Карусель миллионов // Слово. 1926. 21 мая — 5 авг. № 156—228.

Список источников

1. *Грачева А.М.* Ляцкий Евгений Александрович // Русская литература XX века. Прозаики, поэты, драматурги : биобиблиографический словарь : в 3 т. / под ред. Н.Н. Скатова. Москва : ОЛМА-ПРЕСС Инвест, 2005. Т. 2. С. 492—493.
2. *Грачева А.М.* Е.А. Ляцкий // Литературный Санкт-Петербург. XX век : прозаики, поэты, драматурги, переводчики : энциклопедический словарь : в 2 т. / Санкт-Петербургский государственный университет ; гл. ред. и сост. О.В. Богданова. Санкт-Петербург, 2011. Т. 1. С. 61—62.
3. *Грачева А.М., Матренина М.М.* Ляцкий Евгений Александрович // Русские писатели, 1800—1917 : биографический словарь : в 6 т. / гл. ред. П.А. Николаев. Москва : Советская энциклопедия, 1994. Т. 3. С. 445—447. (Русские писатели 11—20 вв. : Серия биографических словарей).
4. *Михальченко С.И.* Фонд Е.А. Ляцкого в Литературном архиве Музея национальной литературы Чехии // Археографический ежегодник за 1999 г. Москва : Наука, 2000. С. 286—301.
5. Евгений Ляцкий : материалы к биографии / Брянский государственный педагогический университет им. акад. И.Г. Петровского, Центр славяноведения ; подгот. текстов и публ. С.И. Михальченко. Брянск, 2000. 176 с.
6. *Михальченко С.И.* Е.А. Ляцкий и русские писатели : эмигрантские годы (по материалам Литературного архива Чехии) // Русская эмиграция : Литература. История. Кинолетопись : материалы Международной конференции, Таллин, 12—14 сентября 2002 г. Москва : Мосты

- культуры ; Иерусалим : Гешарим ; Таллин, 2004. С. 146–152.
7. *Михальченко С.И.* Издательская деятельность профессора Е.А. Ляцкого в Праге (по его переписке) // Берковские чтения : 2017. Книжная культура в контексте международных контактов : материалы Международной научной конференции, Полоцк, 24–25 мая 2017 г. Минск ; Москва, 2017. С. 231–236.
 8. *Тимофеев А.Г.* Неучтенная брошюра «Устав общества Русская колония в Финляндии» (1918) в архиве Е.А. Ляцкого // Ежегодник рукописного отдела Пушкинского дома на 2007–2008 годы. Санкт-Петербург, 2010. С. 486–495.
 9. *Ревякина А.А.* Ляцкий Евгений Александрович // Литературная энциклопедия русского зарубежья : 1918–1940 : [в 4 т.]. Москва : РОССПЭН, 1997. Т. 1 : Писатели русского зарубежья. С. 252–253.
 10. *Шомакова И.А.* Евгений Александрович Ляцкий – издатель русского зарубежья (по архивным материалам) // Книга. Исследования и материалы. Москва, 2002. Сб. 80. С. 346–364. URL: https://rusneb.ru/catalog/000199_000009_000981107 (дата обращения: 12.04.2024).
 11. *Шомакова И.А.* Цель – развитие русской науки и культуры за пределами России (издательство «Пламя» в Праге) // Наука, культура и политика русской эмиграции : сборник статей и материалов Всероссийской научной конференции, Санкт-Петербург, 24–26 июня 2002 г. Санкт-Петербург : Санкт-Петербургский государственный университет культуры и искусств, 2004. С. 9–18.
 12. *И.Ш. [Шомакова И.А.].* Пламя // Издательства и издательские организации русской эмиграции 1917–2003 гг. : энциклопедический справочник / сост., науч. ред., предисл.: П.Н. Базанов. Санкт-Петербург : ФормаТ, 2005. С. 205–214.
 13. *Базанов П.Н., Шомакова И.А.* Книга русского зарубежья: из истории книжной культуры XX века : учебное пособие. Санкт-Петербург : Петербургский институт печати, 2001. 113 с.
 14. *Базанов П.Н., Шомакова И.А.* Книга русского зарубежья : из истории книжной культуры XX века : учебное пособие. 2-е изд., испр. Санкт-Петербург : Петербургский институт печати, 2003. 110 с.
 15. *Димьяненко А.А.* Образовательная книга для детей в русском зарубежье, 1920–1930-е гг.: издательские проекты и критика // Acta Eruditorum. 2020. № 34. С. 75–80.
 16. *Еськина Л.А.* Северные огни // Книга : энциклопедия. Москва, 1999. С. 583.
 17. *Быстрова О.В.* Стокгольмские издательства // Литературная энциклопедия русского зарубежья : 1918–1940 : [в 4 т.]. Москва : РОССПЭН, 2000. Т. 2 : Периодика и литературные центры. С. 468–469.
 18. *Шомакова И.А.* «Северные огни» – издательство русского зарубежья и его создатель Е.А. Ляцкий (по архивным материалам) // Книга. Культура. Общество : сборник научных трудов по материалам 12-х Смирдинских чтений. Санкт-Петербург : Санкт-Петербургский государственный университет культуры и искусств, 2002. Т. 154. С. 179–186.
 19. Программа газеты «Русская жизнь» (орган Особого комитета русской колонии в Финляндии) : рукописи трудов Е.А. Ляцкого и материалы к ним // Рукописный отдел Института русской литературы Российской академии наук (РО ИРЛИ РАН). Ф. 163. Оп. 1. Ед. хр. 279. 2 л.
 20. Материалы, связанные с издательством Технологического общества в Стокгольме : рукописи трудов Е.А. Ляцкого и материалы к ним // Рукописный отдел Института русской литературы Российской академии наук (РО ИРЛИ РАН). Ф. 163. Оп. 1. Ед. хр. 360. 9 л.
 21. «Северные огни» – русское книгоиздательство в Стокгольме, затем в Праге. Материалы, связанные с переводом издательства из Стокгольма в Прагу : рукописи трудов Е.А. Ляцкого и материалы к ним // Рукописный отдел Института русской литературы Российской академии наук (РО ИРЛИ РАН). Ф. 163. Оп. 1. Ед. хр. 358. 121 л.
 22. *Абызов Ю. А.* Издавалось это в Риге : 1918–1944 : историко-библиографический очерк. Москва, 2006. 413 с.
 23. Материалы, касающиеся организации Свободного университета в Праге и комплектования библиотеки его книгами на рус. языке : рукописи трудов Е.А. Ляцкого и материалы к ним // Рукописный отдел Института русской литературы Российской академии наук (РО ИРЛИ РАН). Ф. 163. Оп. 1. Ед. хр. 361. 78 л.
 24. *Боровская А.А.* Русская эмиграция в Швеции : проблемы взаимоотношений диаспоры, государства и общества (1918–1940) : дис. ... канд. ист. наук. Санкт-Петербург, 2017. 416 с.

*Иллюстративный материал
предоставлен автором статьи*

Russian Emigrant Publishing House “Northern Lights” in Sweden (1920–1923): History and Significance

Leonid A. Ganichev,

St. Petersburg State University of Industrial Technologies and Design, 18 Bolshaya Morskaya Str.,
St. Petersburg, 191186, Russia

ORCID 0009-0006-4633-0365; SPIN 4043-7692; Leonid.ganichev2016@gmail.com

Abstract. The “peripheral” status of the Russian emigration community in Sweden is due to the geographical location of the country and the absence of major publishing centers. The most fruitful period for the Russian Abroad in Sweden was the first half of the 1920s. At that time, the publishing enterprise “Northern Lights”, founded by I.A. Lundel and E.A. Lyatsky, was operating in Stockholm. During 1920–1923 the organization published about two dozen editions. These were mainly fiction, entertainment, popular science and practical books. A study of the external and internal conditions of the book market showed that it was E.A. Lyatsky who predetermined the short-term success of the organization and its further fate. The publishing house was closed down as unprofitable due to its reliance on expensive quality editions, unprofitable sales logistics and unfulfilled co-operation with Soviet Russia. Professor E.A. Lyatsky repeatedly tried to save “Northern Lights”, even to the point of moving the organization to Czechoslovakia. Nevertheless, having given his enterprise a name and built up a reputation, he did not preserve the repertoire, staff and internal culture. This project was important for E.A. Lyatsky, but only a stage in his humanitarian and informational struggle against Bolshevism. It is on the example of “Northern Lights” and especially the personality of its founder that the mission, values and political orientation of the Russian emigration as a whole can be clearly traced. It is important to comprehensively evaluate this historical experience in the context of the development of modern Russia.

Key words: Russian Abroad, Russian emigration, publishing, E.A. Lyatsky, Northern Lights, Stockholm, Sweden, foreign publications, history of the book.

Citation: Ganichev L.A. Russian Emigrant Publishing House “Northern Lights” in Sweden (1920–1923): History and Significance, *Bibliotekovedenie* [Russian Journal of Library Science], 2024, vol. 73, no. 2, pp. 163–172. DOI: 10.25281/0869-608X-2024-73-2-163-172.

References

1. Gracheva A.M. Lyatsky Evgeny Aleksandrovich, *Russkaya literatura XX veka. Prozaiki, poehty, dramaturgi: biobibliograficheskii slovar': v 3 t.* [Russian Literature of the 20th Century. Prose Writers, Poets, Playwrights: biobibliographical dictionary: in 3 volumes]. Moscow, OLMA-PRESS Invest Publ., 2005, vol. 2, pp. 492–493 (in Russ.).
2. Gracheva A.M. E.A. Lyatsky, *Literaturnyi Sankt-Peterburg. XX vek: prozaiki, poehty, dramaturgi, perevodchiki: ehntsiklopedicheskii slovar': v 2 t.* [Literary St. Petersburg. The 20th Century: Prose Writers, Poets, Playwrights, Translators: encyclopedic dictionary: in 2 volumes]. St. Petersburg, 2011, vol. 1, pp. 61–62 (in Russ.).
3. Gracheva A.M., Matrenina M.M. Lyatsky Evgeny Aleksandrovich, *Russkie pisateli, 1800–1917: biograficheskii slovar': v 6 t.* [Russian Writers, 1800–1917: biographical dictionary: in 6 volumes]. Moscow, Sovetskaya Ehntsiklopediya Publ., 1994, vol. 3, pp. 445–447 (in Russ.).
4. Mikhailchenko S.I. Fund of E.A. Lyatsky in the Literary Archive of the Museum of National Literature of the Czech Republic, *Arkheograficheskii ezhegodnik za 1999 g.* [Archeographic Annual for 1999]. Moscow, Nauka Publ., 2000, pp. 286–301 (in Russ.).
5. *Evgeny Lyatsky: Materials for Biography.* Bryansk, 2000, 176 p. (in Russ.).

6. Mikhailchenko S.I. E.A. Lyatsky and Russian Writers: Emigrant Years (on the Materials of the Literary Archive of the Czech Republic), *The Russian Emigration: Literature. History. Film Chronicle: Proceedings of the International Conference, Tallinn, September 12–14, 2002*. Moscow, Mosty Kul'tury Publ., Ierusalim, Gesharim Publ., Tallin, 2004, pp. 146–152 (in Russ.).
7. Mikhailchenko S.I. Publishing Activities of Professor E.A. Lyatsky in Prague (In His Correspondence), *Berkov Readings: 2017. Book Culture in the Context of International Contacts: Proceedings of the International Scientific Conference, Polotsk, May 24–25, 2017*. Minsk, Moscow, 2017, pp. 231–236 (in Russ.).
8. Timofeev A.G. The Unaccounted Brochure “The Charter of the Society Russian Colony in Finland” (1918) in the Archive of E.A. Lyatsky, *Yearbook of the Manuscript Department of the Pushkin House for 2007–2008*. St. Petersburg, 2010, pp. 486–495 (in Russ.).
9. Revyakina A.A. Lyatsky Evgeny Aleksandrovich, *Literary Encyclopedia of the Russian Abroad: 1918–1940: in 4 volumes*. Moscow, ROSSPEHN Publ., 1997, vol. 1, pp. 252–253 (in Russ.).
10. Shomrakova I.A. Evgeny Aleksandrovich Lyatsky Is the Publisher of the Russian Abroad (on Archival Materials), *Book. Researches and Materials*. Moscow, 2002, no. 80, pp. 34–364. Available at: https://rusneb.ru/catalog/000199_000009_000981107 (accessed 12.04.2024) (in Russ.).
11. Shomrakova I.A. The Goal Is to Develop of Russian Science and Culture Outside Russia (Publishing House “Plamya” in Prague), *Science, Culture and Politics of Russian Emigration: Proceedings of the All-Russian Scientific Conference, St. Petersburg, June 24–26, 2002*. St. Petersburg, Sankt-Peterburgskii Gosudarstvennyi Universitet Kul'tury i Iskusstv Publ., 2004, pp. 9–18 (in Russ.).
12. Shomrakova I.A. Plamya, *Publishers and Publishing Organizations of the Russian Emigration 1917–2003: encyclopedic reference*. St. Petersburg, FormaT Publ., 2005, pp. 205–214 (in Russ.).
13. Bazanov P.N., Shomrakova I.A. *Book of the Russian Abroad: From the History of Book Culture of the 20th Century: textbook*. St. Petersburg, Peterburgskii Institut Pechati Publ., 2001, 113 p. (in Russ.).
14. Bazanov P.N., Shomrakova I.A. *Book of the Russian Abroad: From the History of Book Culture of the 20th Century: textbook*. St. Petersburg, Peterburgskii Institut Pechati Publ., 2003, 110 p. (in Russ.).
15. Dimianenko A.A. Educational Book for Children in Russian Emigration, 1920s–1930s: Publishing Projects and Criticism, *Acta Eruditorum*, 2020, no. 34, pp. 75–80 (in Russ.).
16. Eskina L.A. Northern Lights, *Kniga: ehntsiklopediya* [Book: encyclopedia]. Moscow, 1999, p. 583 (in Russ.).
17. Bystrova O.V. Stockholm Publishing Houses, *Literary Encyclopedia of the Russian Abroad: 1918–1940: in 4 volumes*. Moscow, ROSSPEHN Publ., 2000, vol. 2, pp. 468–469 (in Russ.).
18. Shomrakova I.A. “Northern Lights” – the Publishing House of the Russian Abroad and Its Founder E.A. Lyatsky (on Archival Materials), *Book. Culture. Society: Proceedings of the 12th Smirdin Readings*. St. Petersburg, Sankt-Peterburgskii Gosudarstvennyi Universitet Kul'tury i Iskusstv Publ., 2002, vol. 154, pp. 179–186 (in Russ.).
19. “Russian Life” Newspaper Program (Organ of the Special Committee of the Russian Colony in Finland): Manuscripts of the Works of E.A. Lyatsky and Materials for Them, *Manuscript Department of the Institute of Russian Literature of the Russian Academy of Sciences*, coll. 163, aids 1, item 279, 2 p. (in Russ.).
20. Materials Related to the Publishing House of the Technological Society in Stockholm: Manuscripts of E.A. Lyatsky's Works and Materials to Them, *Manuscript Department of the Institute of Russian Literature of the Russian Academy of Sciences*, coll. 163, aids 1, item 360, 9 p. (in Russ.).
21. “Northern Lights” – the Russian Book Publishing House in Stockholm, Then in Prague. Materials Related to the Transfer of the Publishing House from Stockholm to Prague: Manuscripts of E.A. Lyatsky's Works and Materials to Them, *Manuscript Department of the Institute of Russian Literature of the Russian Academy of Sciences*, coll. 163, aids 1, item 358, 121 p. (in Russ.).
22. Abyzov Yu. *A izdavalos' ehto v Rige: 1918–1944: istoriko-bibliograficheskii ocherk* [And It Was Published in Riga: 1918–1944: Historical and Bibliographic Essay]. Moscow, 2006, 413 p.
23. Materials Related to the Organization of the Free University in Prague and the Acquisition of Its Library with Books in Russian: Manuscripts of E.A. Lyatsky's Works and Materials to Them, *Manuscript Department of the Institute of Russian Literature of the Russian Academy of Sciences*, coll. 163, aids 1, item 361, 78 p. (in Russ.).
24. Borovskaya A.A. *Russkaya eh migratsiya v Shvetsii: problemy vzaimootnoshenii diaspor, gosudarstva i obshchestva (1918–1940)* [Russian Emigration in Sweden: Problems of Relations Between the Diaspora, the State and Society (1918–1940)], Cand. hist. sci. diss. St. Petersburg, 2017, 416 p.